Manual do Usuário

User's Manual . Manual del Usuario

Som Automotivo Beats

Termos de Garantia

Este produto é garantido contra defeitos de fabricação. Os casos abaixo não estão cobertos pela garantia:

· Desgaste natural do equipamento.
· Danos causados por qualquer tipo de líquidos, temperaturas extremas (frio ou calor).
· Oxidação ou fungo devido à maresia ou umidade.
· Quando apresentar evidências de queda, impacto e tentativa de conserto por pessoas não autorizadas.
· Danos causados ao visor de *display* devido à má utilização, pressionamento, queda ou umidade.
· Utilização em desacordo com este manual de instruções.

Procurar uma elétrica especializada para efetuar a estalação. A Multilaser não se responsabiliza por danos causados decorrentes d a instalação inadequada do aparelho. Em caso de defeito de fabricação, desde que comprovado, a Multilaser limita-se a consertar ou substituir o produto defeituoso.

"Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº 242/2000."

Resolução 506 - ANATEL

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.anatel.gov.br.

ATENÇÃO:
OUVIR MÚSICA ACIMA DE 85 DECIBÉIS PODE CAUSAR DANOS AO SISTEMA AUDITIVO

Lei Federal nº 11.291/06

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações
3689-12-8558
(01)07898506460762
"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

Homologado

Sumário

INDICE | PORTUGUÊS

1. Recursos Principais 4
2. Atenção 5
3. Recursos e Operação do Bluetooth 6
   3.1 Conectando o Bluetooth 6
   3.2 Receber Chamadas 6
   3.3 Modo Ligação 6
   3.4 Ouvir música através do Bluetooth 7
4. Função e Operação das Teclas do Painel 7
5. Controle Remoto 10
6. Descrição das funções do controle remoto 11
7. Esquema Elétrico 13

INDEX | ENGLISH

1. Major Features 15
2. Attentions 16
3. Bluetooth Feature and Operation 17
   3.1 Connection Bluetooth 17
   3.2 Incoming Calls 17
   3.3 Call Out 17
   3.4 BT music 17
4. Panel Keys Function & Operation 18
5. Remote Control 21
6. Remote control function description 22
7. Wiring Diagram 24

INDICE | ESPAÑOL

1. Características Principales 26
2. Atención 27
3. Bluetooth Feature and Operation 28
3.1 Conectando el Bluetooth 28
3.2 llamadas Entrantes 28
3.2 Finalizar la Llamada 28
3.4 Escuchar músicas a través del Bluetooth 29
4. Función y Funcionamiento de las Teclas de la Pantalla 29
5. Control Remoto 32
6. Descripción de las funciones del control remoto: 33
7. Esquema Eléctrico 36

Português

1. Recursos Principais

- Bluetooth
- Reproduz qualquer dispositivo USB, cartões SD e MMC.
- Rádio FM
- Função de memória automática para estações de rádio
- Tela LCD
- Controle de volume de som/mudo totalmente eletrônico e compensação de volume sonoro
- Entrada AUX
- Função relógio (formato 24 horas)
- Controle remoto infravermelho multifuncional
- Função de memória automática geral. Caso o seu MP3 player seja desligado abruptamente (por qualquer motivo), a unidade irá se recuperar das últimas características de execução, como o volume, a frequência FM, etc.
- Você poderá retirar o seu cartão SD ou dispositivo USB a qualquer momento, sem precisar desligar o seu aparelho antes.
- Possui suporte para executar músicas no formato MP3 e WMA com a tag ID3. Também possui um recurso para a escolha de pastas de arquivos.

2. Atenção

1. O recurso Bluetooth possui suporte para interagir com apenas um telefone celular por vez. Caso queira utilizar outro telefone, você deverá desligar o Bluetooth do primeiro e em seguida conectar-se novamente com o outro.

2. Por medida de segurança, sempre estacione o seu veículo para alterar as configurações do seu aparelho.

3. Não ligue o seu aparelho em temperaturas extremas (muito altas ou muito baixas). A temperatura aceitável para a partida do veículo está na faixa de -10 a 55°C.

4. Para evitar curtos-circuitos ou outros acidentes, não deixe nenhum objeto de metal (parafusos, moedas ou ferramentas) cair dentro do seu aparelho.

5. Para evitar curtos-circuitos, não toque na antena automática com um condutor de aterramento.

6. Devido à alta tensão momentânea que ocorre quando o veículo é ligado, apenas ligue o seu aparelho depois de dar a partida em seu veículo, e apenas desligue o seu aparelho quando estiver próximo de desligar o seu veículo.

7. Evite tocar ou esbarrar no dispositivo USB enquanto ele estiver sendo reproduzido no seu aparelho, e retire-o imediatamente caso o aparelho pare de funcionar.

8. Ao inserir o cartão SD ou o dispositivo USB, tenha cuidado para que nenhuma impureza entre junto com eles nas entradas do seu aparelho.

3. Recursos e Operação do Bluetooth

3.1 Conectando o Bluetooth

para utilizar as funções do Bluetooth, conecte-o primeiro, ou seja, ative a conexão entre o seu telefone celular e o seu MP3 player.

Métodos de Operação:

1. Ligue o seu MP3 player em qualquer modo que ele possa se conectar com o Bluetooth do seu telefone celular).

2. Entre no menu principal do seu telefone celular **>** Selecionar Aplicação **>** Selecionar Bluetooth **>** Selecionar LOCALIZAR NOVO DISPOSITIVO. Ao encontrar um dispositivo chamado "BT Car Stereo", selecione-o e confirme a conexão. Insira a senha 0000, e a conexão entre o seu telefone celular e o seu MP3 player estará concluída. Quando isso ocorrer, a tela LCD do seu MP3 player irá exibir a image .

3.2 Receber Chamadas

: Quando o telefone celular receber chamadas, a tela LCD do seu MP3 player irá exibir a seguinte mensagem "CALL IN". Para atender a ligação, pressione a tecla exibida acima. Pressione e segure a tecla para entrar no modo privado, ou seja, você passará a ligação para o seu telefone celular. No modo privado, você só poderá encerrar a ligação através do próprio telefone celular. A tecla

não ficará disponível neste modo.

Você deverá utilizar o seu próprio telefone celular para fazer ligações, e nesse momento a tela LCD do MP3 player exibirá "CALL OUT"

3.2 Modo Ligação

: Clique nesta tecla para encerrar a ligação.

3.4 Ouvir música através do Bluetooth

Ao conectar o seu MP3 player e o seu telefone celular através do Bluetooth, entre no menu de músicas do seu telefone para tocá-las. Pressione também a tecla "Mode" no MP3 player, para ativar o modo "BT MUSIC". Dessa forma, o seu MP3 player poderá executar músicas armazenadas em seu telefone celular.

4. Função e Operação das Teclas do Painel

1. POWER: Pressione esta tecla para ligar ou desligar o seu MP3 player.

2. MODE: Pressione esta tecla para alterar o modo. A ordem de mudanças é a seguinte: USB **>** SD **>** FM **>** AUX IN **>** BT MUSIC

3. MUTE: Quando o seu MP3 player estiver executando músicas, pressione esta tecla para que o som seja cortado. Pressione-a mais uma vez, e o som voltará a ser executado. Caso você pressione e segure esta tecla, ela ligará ou desligará as luzes das teclas.

4. NEXT ▶▶I: , No modo de execução USB/SD, pressione esta tecla para passar para a próxima música. No modo FM, pressione e segure-a para que o MP3 player faça uma busca semi-automática pelas estações subsequentes à atual.

5. PREV I◀◀ No modo de execução USB/SD, pressione esta tecla para voltar para a música anterior. No modo FM, pressione e segure-a para que o MP3 player faça uma busca semi-automática das estações anteriores.

6. BAND:

No modo FM, pressione esta tecla para escolher entre FM1/FM2/FM3. Ao pressionar esta tecla, você também poderá encerrar ligações quanto estiver com o modo Bluetooth ligado.

7. EQ/LOUD : : Pressione-a para uma seleção de equalização entre os modos POP / ROCK/ CLASS(CLASSIC)/ FLAT/ EQ OFF. Pressione e segure-a para ligar ou desligar o modo LOUD (na configuração padrão, o modo LOUD está desligado).

8. AMS

: Quando o modo Bluetooth estiver ativado, pressione esta tecla para atender chamadas vindas do seu telefone celular diretamente no seu MP3 player.

No modo FM, pressione e segure esta tecla para ativar a função de busca por estações. No modo USB/SD, pressione rapidamente esta tecla e gire o botão SEL para buscar pelas estações de rádio

digitais, e pressione SEL para confirmar a seleção.

9. CLK (Relógio): Em qualquer modo, pressione esta tecla para visualizar o relógio. Pressione e segure-a novamente para entrar no modo de configuração HOUR [hora] e pressione-a mais uma vez para entrar no modo de configuração MINUTE [minuto]. Gire o botão SEL para ajustar a hora, ou pressione-o para baixo ou para cima para ajustar os minutos.

10. PLAY/PAUSE : Durante a execução de músicas no modo USB/SD, pressione esta tecla para pausar a execução, e pressione-a mais uma vez para executar a música.

11. INT: No modo USB/SD, o modo INT irá fazer uma busca por todos os arquivos de áudio, exibindo-os um por um.

Esta função não pode ser ativada no modo FM (na configuração padrão, o modo INT está desligado). Pressione esta tecla para ligar ou desligar o modo INT.

12. RPT (Repetir: Under USB/SD mode, click this key shortly for switching of REPEAT Single or REPEAT ALL. No function under FM mode.

13. RDM (Random/Aleatório): No modo USB/SD, pressione esta tecla para ativar o modo RANDOM [execução aleatória]. Esta função não pode ser ativada no modo FM.

14. DIR+: No modo USB/SD, pressione e segure esta tecla para avançar para a próxima pasta.

15. DIR-: No modo USB/SD, pressione e segure esta tecla para voltar para a pasta anterior.

16. SEL (SELECIONAR): Os botões SEL representam o controle de volume os botões do menu (+) e (-) controlam os sons Bass (Grave), Treble (Agudo) e o Balance/Fader (Balanço).

A. Start Up

Pressione o botão giratório SEL para iniciar a seguinte seleção circular de modos de áudio: Bass(BAS) **>** Treble (TRE) **>** Balance (BAL) **>** Fader(FAD).

B. Volume Control

a) Quando o modo de áudio estiver definido como padrão no modo de controle de volume, gire o botão SEL para esquerda ou para a direita para ajustar o volume.

b) Quando o modo de áudio não estiver definido como padrão no modo de controle de volume, você poderá pressionar o botão SEL várias vezes, até que a tela LCD exiba a mensagem “VOL”. Em seguida, gire o botão giratório SEL. Dessa forma, você poderá ajustar o volume como desejar.

C. Controle de Sons Graves (Bass)

1. Pressione o botão SEL várias vezes, até que a tela LCD exiba a mensagem “BAS”.

2. Ao girar o botão para o lado direito, o volume aumentará, e ao girá-lo para o lado esquerdo, o volume diminuirá e o efeito grave será ajustado.

D. Controle de Sons Agudos (Treble)

1. Pressione o botão SEL várias vezes, até que a tela LCD exiba a mensagem “TRE”.

2. Ao girar o botão do volume VOL, o efeito do som agudo será ajustado.

E. Controle de Balanço (BAL) para os Alto-Falantes Laterais Dianteiros

1. Pressione o botão SEL várias vezes, até que a tela LCD exiba a mensagem “Bal”.

2. Gire o botão SEL para a esquerda ou para a direita para ajustar o balanço de áudio dos alto-falantes laterais dianteiros.

F. Controle de Balanço (FAD) para os Alto-Falantes Laterais Traseiros

1. Pressione o botão SEL várias vezes, até que a tela LCD exiba a mensagem “FAD”.

2. Gire o botão SEL para a esquerda ou para a direita para ajustar o balanço de áudio dos alto-falantes laterais traseiros.

17. Teclas digitais: 1-6

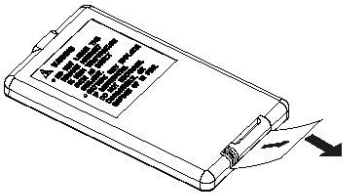
No modo FM, pressione qualquer tecla digital de 1 a 6 rapidamente, dessa forma, você poderá acessar as estações de rádio armazenadas. Ao pressionar e segurar uma das teclas, você poderá armazenar a frequência atual FM para essa mesma tecla.

No modo USB/SD, as teclas digitais de 1 a 6 não podem ser utilizadas.

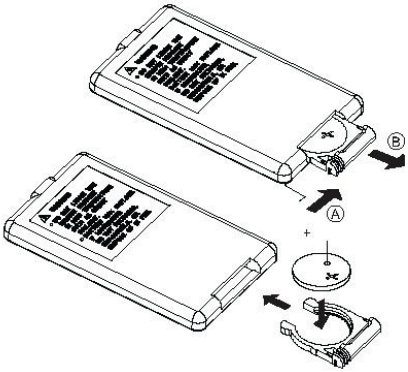
18. Teclas digitais -10/+10. No modo FM, as teclas digitais -10/+10 não podem ser utilizadas. No modo USB/SD, pressione uma das teclas para ativar a função -10/+10, ou seja, se o número do arquivo atual for 5, pressione +10 para que o arquivo de número 15 possa ser executado.

5. Controle Remoto

Atenção: Antes de utilizar o controle remoto, retire o plástico localizado na parte de baixo do controle, caso contrário, ele não funcionará.



Quando a bateria descarregar, substitua-a por uma nova, conforme ilustrado abaixo:



6. Descrição das funções do controle remoto

1. : Pressione esta tecla para ligar ou desligar o controle remoto.

2. MODE: Alterna entre os modos FM-USB-SD-AUX

3. MUTE: Pressione esta tecla para ativar a função MUTE, e pressione-a novamente para desativá-la. Caso você pressione e segure esta tecla, ela ligará ou desligará as luzes do controle.

4. CLK/ Quando o modo Bluetooth estiver ativado, pressione esta tecla para atender chamadas vindas do seu telefone celular diretamente no seu player. Pressione e segure-a para alternar para o modo privado, e dessa forma, você poderá atender a chamada no seu telefone celular. Em qualquer modo, pressione esta tecla para visualizar o relógio. Pressione e segure-a novamente para entrar no modo de configuração HOUR [hora] e pressione-a mais uma vez para entrar no modo de configuração MINUTE [minuto]. Pressione as teclas VOL+ ou VOL- para cima ou para baixo para configurar a hora e os minutos.

5. PREV |◀◀: No modo de execução USB/SD, pressione esta tecla para voltar para música anterior. Pressione e segure a tecla para ativar o retrocesso rápido. No modo FM, pressione esta tecla para voltar para a estação anterior, e pressione e segure-a para que o MP3 player faça uma busca semi-

automática das estações anteriores.

6. NEXT ▶▶|: No modo de execução USB/SD, pressione esta tecla para avançar para a próxima música. Pressione e segure a tecla para ativar o avanço rápido. No modo FM, pressione esta tecla para avançar para a próxima estação, e pressione e segure-a para que o MP3 player faça uma busca semi-automática das estações subsequentes.

7. SEL: Pressione esta tecla para selecionar entre os modos de áudio BASS/TREBLE(TRE)/ BALANCE(BAL)/FADER(FAD). Em seguida, pressione as teclas VOL+/VOL- para ajustar os efeitos.

8. AMS/ B (band) : No modo FM, pressione esta tecla para escolher entre os modos FM1/FM2/FM3. Pressione e segure-a para ativar a função de busca automática. Quando o modo Bluetooth estiver ativado, pressione esta tecla para encerrar chamadas telefônicas.

9. VOL- : Diminui o volume.

10. VOL+: Aumenta o volume.

11. EQ/LOUD: Pressione-a para uma seleção de equalização entre os modos POP / ROCK/ CLASS(CLASSIC)/ FLAT/ EQ OFF. Pressione e segure-a para aumentar ou desligar o modo LOUD (na configuração padrão, o modo LOUD está desligado).

12. ▶||: Ao executar um dispositivo USB ou um cartão SD, pressione e segure esta tecla para pausar a música, e pressione e segure-a novamente para repeti-la.

13. INT: No modo USB/SD, o modo INT irá fazer uma busca por todos os arquivos MP3/WMA, reproduzindo-os um por um por cerca de 10 segundos. Esta função não pode ser ativada no modo FM (na configuração padrão, o modo INT está desligado). Pressione e segure esta tecla para ligar ou desligar o modo INT.

14. RPT: No modo USB/SD, pressione e segure esta tecla para ativar o modo REPEAT [para repetir uma música] ou o modo REPEAT ALL [para repetir todas as músicas].

15. RDM: No modo USB/SD, pressione e segure esta tecla para ativar o modo RANDOM [execução aleatória].

16. DIR+: No modo USB/SD, pressione e segure esta tecla para avançar para a próxima pasta.

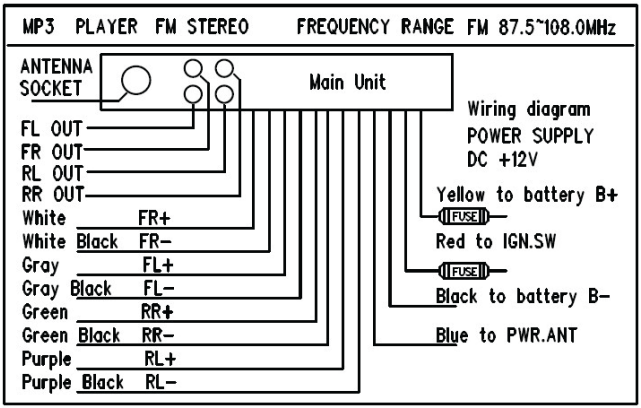
17. DIR-: No modo USB/SD, pressione e segure esta tecla para voltar para a pasta anterior.

18. Teclas digitais: 0~9

No modo FM, pressione qualquer tecla digital de 1 a 6 rapidamente, dessa forma, você poderá acessar as estações de rádio armazenadas. Ao pressionar e segurar uma das teclas, você poderá armazenar a frequência atual FM para essa mesma tecla. No modo FM, as teclas digitais 0 e de 7 a 9 não podem ser utilizadas.

No modo USB/SD, pressione quaisquer teclas digitais para selecionar o número do arquivo na pasta.

7. Esquema Elétrico



FONTE DE ALIMENTAÇÃO: CC 12V

Faixa de Frequência FM: 87,5 MHz - 108,5 MHz

English

1. Major Features

- Ability for Bluetooth Feature
- Ability to play any USB disk, SD card, MMC cards.
- Receiving FM Radio
- Automatic memory function for broadcasting stations
- LCD Display
- Mute control/ (full-electronic volume/ menu control)/ equal-loudness compensation
- AUX input
- Clock function (24-hour system)
- Multifunctional infrared remote control
- Automatic memory function. If power supply cut off, the unit can remember the last playing mode, such as Volume, FM band and so on.
- Support insert or pull out USB disk or SD card at any time, no need cut off power supply.
- Support MP3. WMA. Format; with ID3 tag. Support Folder selection.

2. Attentions

1. For Bluetooth feature, one unit can only support one mobile phone, if use another mobile phone, the present connected mobile have to cut OFF Bluetooth, then connected with another.

2. Any operation affecting your safe drive can not be made but after parking safely.

3. No working in the extremely high-temperature or low-temperature environment, e.g. the starting temperature in the car is in the extent from -10 to 55 ºC.

4. To avoid any short circuit or other accidents, do not fall any metal (screw, coin or tools) into the device.

5. Do not touch the automatic antenna with an earthing conductor for the avoidance of any short circuit.

6. Because of the momentary high voltage caused by startup of the car, please turn on the player after the full startup of the car and turn off it if the car is to be stopped.

7. While playing USB, please avoid any collision to break the player and withdraw the USB if stop playing.

8. While inserting any USB or SD card, please avoid any hair or impurity entering the cassette of USB or SD card.

3. Bluetooth Feature and Operation

3.1 Connection Bluetooth

To use Bluetooth hand free function, make connection first, i.e. match the host with the Bluetooth mobile phone.

Operation Methods:

1. Make the host power on, under any mode is available to connect with Bluetooth mobile phone.

2. Enter the main menu of mobile phone **>** Select APPLICATION **>** Select Bluetooth **>** Select SEARCH NEW DEVICE. When searched new device named BT Car Stereo, selected it to confirm the connection. You need enter the password of 0000 and then can be matched successfully. At the same time, the LCD display of the host will display .

3.2 Incoming Calls

: For incoming calls, the host LCD will display CALL IN. Click this key shortly to answer the phone. Press this key long time to convert the phone to the private mode (convert the incoming phone to the mobile phone). Under private phone mode, only can hang up the phone by mobile. The key of

will not workable.

For calls out, the LCD display will show CALL OUT.

3.3 Call Out

: Click this key to hang up phones

3.4 BT music

Once connected successfully, enter the menu of mobile phone of MUSIC and select to play music. Also press Mode key of the host to the mode of BT MUSIC. Then the host can play the music which saved in the mobile phone.

4. Panel Keys Function & Operation

1. POWER: Click this key shortly for Power ON/OFF

2. MODE: Click this key for mode change from USB SD > FM > AUX IN > BT MUSIC

3. MUTE: When the unit is playing, to click this key shortly for MUTE function; click again to resume normal sound. Press this key long time to turn off /on the key lights.

4. NEXT ▶▶I: Under USB/SD playing mode, press shortly for next song; Under FM mode, press long time for scanning semi-automatically upwards.

5. PREV I◀◀ Under USB/SD playing mode, press shortly for previous song; Under FM mode, press long time for scanning semi-automatically downwards.

6. BAND:

Under FM mode, click this key to achieve FM1/FM2/FM3. Or hang up phones under Bluetooth mode.

7. EQ/LOUD : Press shortly for EQ selection of POP / ROCK/ CLASS(CLASSIC)/ FLAT/ EQ OFF. Press this key long time for LOUD ON/OFF(Default is LOUD OFF)

8. AMS

: Under Bluetooth mode, click this key shortly to answer incoming calls.
Under FM mode, press this key long time for auto scan function. Under USB/SD mode, press this key shortly and then revolve SEL button clockwise or anticlockwise to desired digital and then press SEL again to confirm selection.

9. CLK (Clock): under any mode, press this key shortly for Clock Viewing. Then press long time again for HOUR setting, click shortly again for MINUTE setting. Revolve SEL button clockwise/ anticlockwise to set HOUR or MINUTE upwards or downwards.

10. PLAY/PAUSE : During playing USB/SD, click this key shortly for PAUSE; click again for PLAY.

11. INT: Under USB/SD mode, when INT on, it will browse all files of audio songs one by one.

No function under FM mode. Default is INT off. Click this key shortly for selection of INT ON/OFF.

12. RPT (Repeat): Under USB/SD mode, click this key shortly for switching of REPEAT Single or REPEAT ALL. No function under FM mode.

13. RDM (Random): Under USB/SD mode, click this key shortly for playing at random. No function under FM mode.

14. DIR+: Under USB/SD mode, press this key long time to achieve folder upwards.

15. DIR-: Under USB/SD mode, press this key long time to achieve folder downwards

16. SEL (SELECT): SEL buttons are volume control and menu buttons (+) (-) Bass/ Treble/ Balance/ Fader

A. Start Up

Click the big rotating round SEL button to start up the following circular selection modes of electronic audio: Bass(BAS) / Treble (TRE) / Balance (BAL) / Fader (FAD)

B. Volume Control

a) When the audio mode is set in the default of volume control mode, revolve SEL button clockwise/ anticlockwise to adjust the volume at will by your requirement.

b) When the audio mode is not set in the default of volume control mode, you can press SEL button repeatedly until the LCD displays “VOL”; then revolve rotating volume button SEL. In this way, you can adjust the volume according to your requirement.

C. Bass Control

1. Press SEL button repeatedly until the LCD displays “BAS”.

2. A clockwise rotation can turn up the volume and an anticlockwise rotation can turn down the volume and adjust the bass effect.

D. Treble Control

1. Press SEL button repeatedly until the LCD displays “TRE”.

2. Revolve rotating volume button VOL to adjust the treble effect.

E. Balance Control BAL for Front Left/Right Loudspeakers

1. Press SEL button repeatedly until the LCD displays “Bal”.

2. Revolve SEL button clockwise/ anticlockwise to adjust the audio balance of front left/right loudspeakers.

F. Balance Control FAD for Rear Left/Right Loudspeakers

1. Press SEL button repeatedly until the LCD displays FAD.

2. Revolve SEL button clockwise/ anticlockwise to adjust the audio balance of front/rear loudspeakers.

17. Digital keys: 1-6

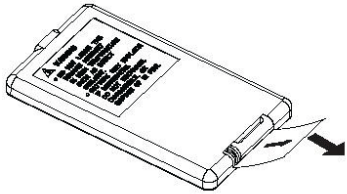
Under FM mode, click any digital key of 1~6 shortly, you can achieve the re-stored station. If press this key long time, you can save the current FM band to desired station number.

Under USB/SD mode, there is no function of digital keys 1~6.

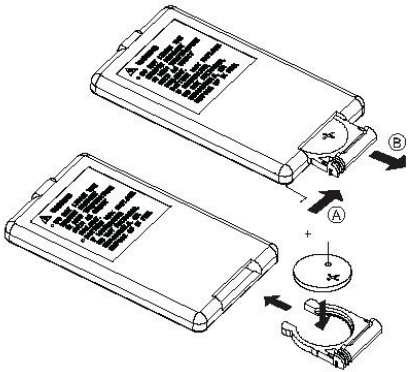
18. Digital keys -10/+10. Under FM mode, there is no function of -10/+10. Under USB/SD mode, click shortly to achieve -10/+10 function. i.e. the current file number is 5, click +10, then can play file number 15.

5. Remote Control

Attention: Before using remote control, a plastic slim should be taken out at the bottom of the remoter. Otherwise it can not work.



When battery finished, please replace with new battery as per bellow drawing showed:



6. Remote control function description

1. ⏻: Click this key for power ON/OFF

2. MODE: Switch mode for FM-USB-SD-AUX

3. MUTE: Click one time shortly to achieve MUTE function, click again to resume normal sound. Press long time to turn off/on key lights.

4. CLK/ Under Bluetooth mode, click this key shortly to answer incoming calls. Press long time to convert to the private phone mode. Under other mode, press this key shortly for Clock Viewing. Then press long time again for HOUR setting, click shortly again for MINUTE setting. Press keys of VOL+ or VOL- on the remote control to set HOUR or MINUTE upwards or downwards.

5. PREV ⏮: Under USB/SD playing mode, press shortly for previous file; Press long time for FAST-REVERSE. Under FM mode, press shortly for previous station; press long time for scanning semi-automatically downwards.

6. NEXT ⏭: Under USB/SD playing mode, press shortly for next song; Press long time for FAST-FORWARD. Under FM mode, press shortly for next station; press long time for scanning semi-

automatically upwards.

7. SEL: Click this key shortly for the selection of BASS/ TREBLE(TRE)/ BALANCE (BAL)/ FADER (FAD). And then press keys of VOL+/ VOL- on the remote control to adjust the effects.

8. AMS/ B (band) : Under FM mode, click this key to achieve FM1/FM2/FM3.Press this key long time for auto scan function. Under Bluetooth mode, press this key shortly to hang up phones.

9. VOL- : Volume minus.

10. VOL+: Volume plus.

11. EQ/LOUD: Press shortly for EQ selection of POP / ROCK/ CLASS(CLASSIC)/ FLAT/ EQ OFF. Press this key long time for LOUD ON/OFF(Default is LOUD OFF)

12. ⏯: When playing USB Disk or SD card, click this key long time for PAUSE, press long time again for Re-play.

13. INT: Under USB/SD mode, when INT on, it will browse all files of mp3/wma about 10 seconds one by one. No function under FM mode. Default is INT off. Should press this key long time for selection of INT ON/OFF.

14. RPT: Under USB/SD mode, press this key long time for switching of REPEAT Single or REPEAT ALL.

15. RDM: Under USB/SD mode, press this key long time for playing at random.

16. DIR+: Under USB/SD mode, press this key long time to achieve folder upwards.

17. DIR-: Under USB/SD mode, press this key long time to achieve folder downwards

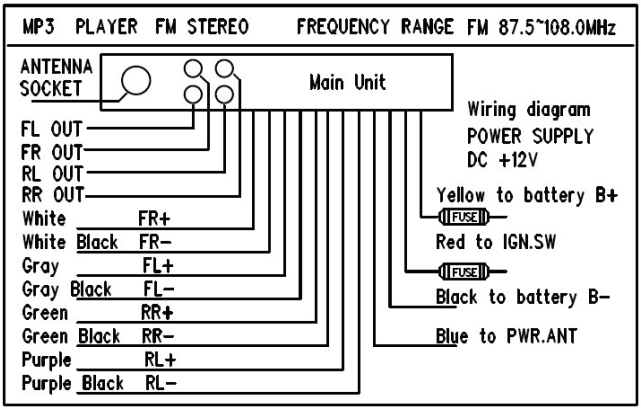
18. Digital keys: 0~9

Under FM mode, click any digital key of 1~6 shortly, you can achieve the re-stored station. If press this key long time, you can save the current FM band to desired station number. No function for digital keys 0&7~9 under FM mode.

Under USB/SD mode, click any digital keys to select the number of file in the folder

7. Wiring Diagram

a



POWER SUPPLY: DC 12V

FM Frequency Range: 87.5 MHz ~ 108.5 MHz

Español

1. Características Principales

- Bluetooth
- Reproduce cualquier dispositivo USB, tarjetas SD y MMC
- Radio FM
- Función de memoria automática para estaciones de radio
- Pantalla LCD
- Control de volumen del sonido/mute totalmente electrónico y compensación de volumen
- Entrada AUX
- Función de reloj (formato 24 horas)
- Control remoto infrarrojo multifuncional
- Función de memoria automática general. Si su reproductor de MP3 se apaga repentinamente (por cualquier razón), la unidad recuperará las últimas características de ejecución, como el volumen, la frecuencia FM, etc.
- Su tarjeta SD o su dispositivo USB pueden ser retirados a cualquier momento, sin necesitar apagar el dispositivo antes.
- Es compatible con reproducción de músicas en MP3 y WMA con la tag ID3. También hay una función para la selección de carpetas de archivos.

2. Atención

1. La función Bluetooth tiene soporte para interactuar con solamente un teléfono móvil a la vez. Si desea utilizar otro teléfono, se debe desactivar el Bluetooth del primero antes de conectarse nuevamente con el otro.

2. Para mayor seguridad, aparque su vehículo para cambiar la configuración de su dispositivo.

3. No conecte su dispositivo en temperaturas extremas (demasiado alta o demasiado baja). La temperatura aceptable para arrancar el vehículo está en el intervalo de -10 a 55°C.

4. Para evitar cortocircuitos y otros accidentes, no deje ningún objeto de metal (tornillos, monedas o herramientas) caer dentro de su dispositivo.

5. Para evitar cortocircuitos, no toque la antena automática con un conductor de conexión a tierra.

6. Debido a alta tensión momentánea que se produce cuando se enciende el vehículo, sólo conecte su dispositivo después de poner en marcha su vehículo, y sólo desconecte cuando esté cerca de apagar el vehículo.

7. Evite tocar o golpear el dispositivo USB mientras se está reproduciendo el dispositivo y retire de inmediato si la unidad deja de funcionar.

8. Al insertar la tarjeta SD o el dispositivo USB, tenga cuidado para que ninguna impureza entre junto en las entradas de su dispositivo.

3. Bluetooth Feature and Operation

3.1 Conectando el Bluetooth

Para utilizar las funciones del Bluetooth, conéctelo, o sea, active la conexión entre su teléfono móvil y su MP3 player.

Métodos de Funcionamiento

1. Conecte el MP3 player de cualquier manera que se puede conectar con el Bluetooth del su teléfono móvil).

2. Entre en el menú principal de su teléfono **>** Select APPLICATION **>** Select Bluetooth **>** Select SEARCH NEW DEVICE. Al encontrar un dispositivo llamado “BT Car Stereo”, selecciónelo y confirme la conexión. Introduzca la contraseña 0000, y la conexión entre su teléfono y su MP3 player estará concluida. Cuando esto ocurrir, la pantalla LCD de su MP3 player mostrará la imagen .

3.2 llamadas Entrantes

: Cuando el teléfono móvil recibir llamadas, la pantalla LCD de su MP3 player mostrará el mensaje “CALL IN”. Para contestar la llamada, presione el botón que se muestra arriba. Presione y mantenga pulsada la tecla para entrar en el privado, o sea, para contestar la llamada en su teléfono móvil. En el modo privado, sólo se puede terminar la llamada a través del propio teléfono móvil. La tecla

no quedará disponible en este modo.

Se debe utilizar su propio teléfono móvil para hacer llamadas, y en ese momento la pantalla LCD del MP3 player mostrará “CALL OUT”.

3.2 Finalizar la Llamada

: Haga clic en este botón para finalizar la llamada.

3.4 Escuchar músicas a través del Bluetooth

Al conectar su MP3 player y su teléfono móvil a través del Bluetooth, entre en el menú música de su teléfono para reproducir. Presione también la tecla “Mode” en el MP3 player, para activar el modo “BT MUSIC”. Así, su MP3 player puede reproducir canciones almacenadas en su teléfono móvil.

4. Función y Funcionamiento de las Teclas de la Pantalla

1. POWER: Presione esta tecla para conectar o desconectar su MP3 player.

2. MODE: Presione esta tecla para cambiar el modo. El orden de los cambios es el siguiente: USB **>** SD **>** FM **>** AUX IN **>** BT MUSIC

3. MUTE: Cuando su MP3 player esté reproduciendo, presione esta tecla para que el sonido sea cortado. Púlselo de nuevo, y el sonido volverá a ser ejecutado. Si se mantiene pulsado este botón, se enciende o se apagan las luces de las teclas.

4. NEXT ▶▶|: EL modo de ejecución USB/SD, presione esta tecla para cambiar para la canción siguiente. En el modo FM, presione y lo mantenga pulsado para que el MP3 player haga una búsqueda semi automática para otra estaciones.

5. PREV |◀◀: En el modo de ejecución USB/SD, presione esta tecla para volver para la canción anterior. En el modo FM, presione y lo mantenga pulsado para que el MP3 player haga una búsqueda semi automática para estaciones anteriores.

6. BAND:

En el modo FM, presione esta tecla para elegir entre FM1/FM2/FM3. Al presionar esta tecla, usted también puede terminar llamadas mientras está conectado al modo Bluetooth.

7. EQ/LOUD : Presione para una selección de ecualización entre los modos POP / ROCK/ CLASS(CLASSIC)/ FLAT/ EQ OFF. Presione y lo mantenga pulsado para conectar o desconectar el modo LOUD (en la configuración estándar, el modo LOUD está desconectado).

8. AMS

: Cuando el modo Bluetooth está activado, presione esta tecla para contestar llamadas de su teléfono móvil directamente en su MP3 player.

En el modo FM, presione y mantenga pulsada esta tecla para activar la función de búsqueda por estaciones. En el modo USB/SD, presione rápidamente esta tecla y gire el botón SEL para búsqueda por estaciones de radio digitales, y presione SEL para confirmar la selección.

9. CLK (Clock): En cualquier modo, presione esta tecla para visualizar el reloj. Presione y lo mantenga pulsado de nuevo para entrar en el modo de configuración HOUR [hora] y presione de nuevo vez para entrar en el modo de configuración MINUTE [minuto]. Gire el botón SEL para ajustar la hora, o presione para bajo o para arriba para ajustar los minutos.

10. PLAY/PAUSE : Durante la ejecución canciones en el modo USB/SD, presione esta tecla para pausar la ejecución, y presione más una vez para ejecutar la canción.

11. INT: En el modo USB/SD, el modo INT hará una búsqueda de todos los archivos de audio, mostrando uno por uno.

Esta función no puede ser activada en el modo FM (en la configuración estándar, el modo INT está desconectado). Presione esta tecla para conectar o desconectar el modo INT.

12. RPT (Repeat): En el modo USB/SD, presione esta tecla para activar el modo REPEAT [repetir una canción] o el modo REPEAT ALL [repetir todas las canciones]. Esta función no puede ser activada en el modo FM.

13. RDM (Random): Under USB/SD mode, click this key shortly for playing at random. No function under FM mode.

14. DIR+: En el modo USB/SD, presione y mantenga pulsada esta tecla para avanzar a la carpeta siguiente.

15. DIR-: En el modo USB/SD, presione y mantenga pulsada esta tecla para volver a la carpeta anterior.

16. SEL (SELECT): Los botones SEL representan el control de volumen los botones del menú (+) y (-) controlan los sonidos Bass (Grave), Treble (Agudo) y el Balance/Fader (Balance).

A. Comenzar

Presione el botón giratorio SEL para iniciar la siguiente selección circular de modos de audio: Bass(BAS) ***>*** Treble (TRE) ***>*** Balance (BAL) ***>*** Fader (FAD).

B. Control de Volumen

a) Cuando el modo de audio esté definido como estándar en el modo de control de volumen, gire el botón SEL para izquierda o para la derecha para ajustar el volumen.

b) Cuando el modo de audio no esté definido como estándar en el modo de control de volumen, se puede presionar el botón SEL varias veces, hasta que la pantalla LCD muestre el mensaje “VOL”. A continuación, gire el botón giratorio SEL. Así, se puede ajustar el volumen deseado.

C. Control de Sonidos Graves (Bass)

1. Presione el botón SEL varias veces, hasta que la pantalla LCD muestre el mensaje “BAS”.

2. Al girar el botón para el lado derecho, el volumen aumentará, y al girar para el lado izquierdo, el volumen disminuirá y el efecto grave será ajustado.

D. Control de Sonidos Agudos (Treble)

1. Presione el botón SEL varias veces, hasta que la tela LCD muestre el mensaje “TRE”..

2. Al girar el botón de volumen VOL, el efecto del sonido agudo será ajustado.

E. Control de Balance (BAL) para los Altavoces Laterales Delanteros

1. Presione el botón SEL varias veces, hasta que la pantalla LCD muestre el mensaje “Bal”.

2. Gire el botón SEL para la izquierda o para la derecha para ajustar el balance de audio de los altavoces laterales delanteros.

F. Control de Balance (FAD) para los Altavoces Laterales Traseros

1. Presione el botón SEL varias veces, hasta que la pantalla LCD muestre el mensaje “FAD”.

2. Gire el botón SEL a la izquierda o a la derecha para ajustar el balance de audio de los altavoces laterales traseros.

17. Teclas digitales: 1-6

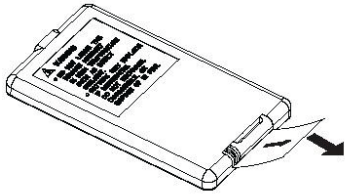
En el modo FM, presione cualquier tecla digital de 1 a 6 rápidamente, así, puede acceder a las emisoras de radio almacenadas. Al presionar y mantener pulsada una de las teclas, puede almacenar la frecuencia actual FM para esa misma tecla.

En el modo USB/SD, las teclas digitales de 1 a 6 no pueden ser utilizadas.

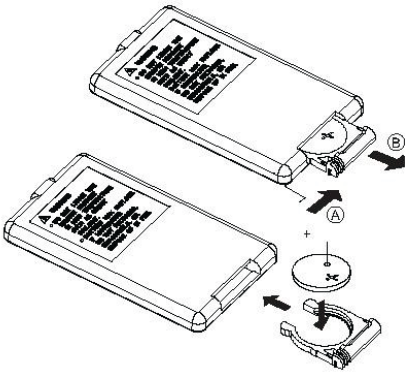
18. Teclas digitales -10/+10. En el modo FM, las teclas digitales -10/+10 no pueden ser utilizadas. En el modo USB/SD, presione una de las teclas para activar la función -10/+10, o sea, si el número del archivo actual es 5, presione +10 para que el archivo de número 15 pueda ser ejecutado.

5. Control Remoto

Atención: Antes de utilizar el control remoto, retire el plástico situado en la parte inferior del control, de lo contrario, no funcionará.



Cuando la batería descargar troque por una nova, como se muestra abajo:



6. Descripción de las funciones del control remoto:

1. : Presione esta tecla para conectar o desconectar el control remoto.

2. MODE: Cambia entre los modos FM-USB-SD-AUX.

3. MUTE: Presione esta tecla para activar la función MUTE, y presione nuevamente para desactivarla. Si usted mantiene presionado esta tecla, se activará o desactivará las luces del control.

4. CLK/ Cuando el modo Bluetooth esté activado, presione esta tecla para contestar las llamadas de su teléfono móvil directamente en su player. Presione y lo mantenga pulsado para cambiar para el modo privado, y de esta manera usted puede contestar la llamada en su teléfono móvil. En cualquier modo, presione esta tecla para mostrar el reloj. Presione y lo mantenga pulsado nuevamente para entrar en el modo de configuración HOUR [hora] y presione más una vez para entrar en el modo de configuración MINUTE [minuto]. Presione las teclas VOL+ o VOL- para arriba o para bajo para configurar la hora y los minutos.

5. PREV |◀◀: En el modo de ejecución USB/SD, presione esta tecla para volver para la canción anterior. Presione y mantenga pulsada la tecla para activar el retroceso rápido. En modo FM, presione esta tecla para volver para la estación anterior. Presione y la mantenga pulsada para que el MP3 player haga una búsqueda semi automática de las estaciones anteriores.

6. NEXT ⏭: En el modo de ejecución USB/SD, presione esta tecla para avanzar para la canción siguiente. Presione y mantenga pulsada la tecla para activar el avanzo rápido. En el modo FM, presione esta tecla para avanzar para la siguiente estación, y presione y mantenga pulsado para que el MP3 player haga una búsqueda semi automática de las estaciones subsecuentes.

7. SEL: Presione esta tecla para seleccionar entre los modos de audio BASS/TREBLE(TRE)/ BALANCE(BAL)/FADER(FAD). Después, presione las teclas VOL+/VOL- para ajustar los efectos.

8. AMS/ B (banda) : En el modo FM, presione esta tecla para elegir entre los modos FM1/ FM2/FM3. Presione y lo mantenga pulsado para activar la función de búsqueda automática. Cuando el modo Bluetooth esté activado, presione esta tecla para encerrar las llamadas telefónicas.

9. VOL- : Disminuye el volumen.

10. VOL+: Aumenta el volumen.

11. EQ/LOUD: Presione para una selección de ecualización entre los modos POP / ROCK/ CLASS(CLASSIC)/ FLAT/ EQ OFF. Presione y lo mantenga pulsado para aumentar o desconectar el modo LOUD (en la configuración estándar, el modo LOUD está desactivado).

12. ⏯: Al ejecutar un dispositivo USB o una tarjeta SD, presione y mantenga pulsada esta tecla para pausar la canción, y presione y la mantenga pulsada nuevamente para repetir.

13. INT: En el modo USB/SD, el modo INT hará una búsqueda por todos los archivos MP3/WMA, reproduciéndolos uno por uno por cerca de 10 segundos. Esta función no puede ser activada en el modo FM (en la configuración estándar, el modo INT está desactivado). Presione y mantenga pulsada esta tecla para activar o desactivar el modo INT.

14. RPT: El modo USB/SD, presione y mantenga pulsada esta tecla para activar el modo REPEAT [para repetir una canción] o el modo REPEAT ALL [para repetir todas las canciones].

15. RDM: En el modo USB/SD, presione y mantenga pulsada esta tecla para activar el modo RANDOM [ejecución aleatoria].

16. DIR+: En el modo USB/SD, presione y mantenga pulsada esta tecla para avanzar para la carpeta siguiente.

17. DIR-: En el modo USB/SD, presione y mantenga pulsada esta tecla para volver para la carpeta anterior.

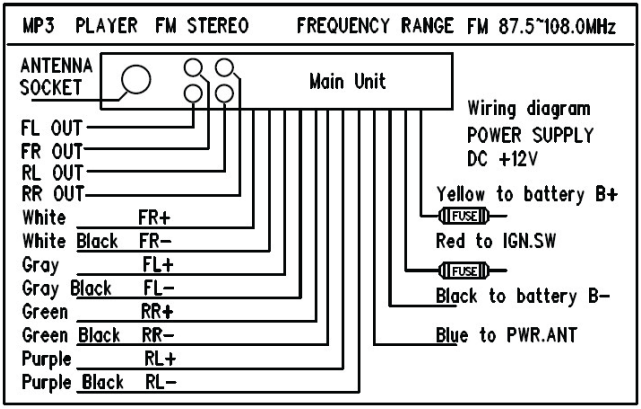
18. Teclas digitales: 0~9

En el modo FM, presione cualquier tecla digital de 1 a 6 rápidamente Así se puede acceder a las estaciones de radio almacenadas. Al presionar y mantener pulsada una de las teclas, usted puede almacenar la frecuencia actual FM para esa misma tecla. En el modo FM, las teclas digitales 0 y de 7 a 9 no pueden ser utilizadas.

En el modo USB/SD, presione cualquier tecla digital para seleccionar el número del archivo en la carpeta.

7. Esquema Eléctrico

a



ALIMENTACIÓN DE ENERGÍA: CC 12V

Banda de Frecuencia FM: 87,5 MHz - 108,5 MHz

www.multilaser.com.br